
OUTER BANKS

CREATED BY

Shannon Burke | Jonas Pate | Josh Pate

EPISODE 3.06

"The Dark Forest"

Secrets threaten to drive a wedge between John B and his friends. Sarah revisits a past life. Pope reaches a breaking point.

WRITTEN BY:

Josh Pate | Shannon Burke

DIRECTED BY:

Valerie Weiss

ORIGINAL BROADCAST:

February 23, 2023



This is a transcription of the spoken dialogue and audio, with time-code reference, provided without cost by 8FLiX.com. We are not affiliated with any other entity or service.

FOR EDUCATIONAL USE ONLY
NOT TO BE DUPLICATED WITHOUT PERMISSION.

The sale, copying, reproduction or exploitation of any portion of this material in any form, by any means or in any media, is strictly prohibited. Distribution or disclosure of this material to unauthorized persons is also prohibited. Disposal of this material does not alter any of the restrictions set forth above.



OUTER BANKS is a Netflix Original series

EPISODE CAST

Chase Stokes	...	John B Routledge
Madelyn Cline	...	Sarah Cameron
Madison Bailey	...	Kiara Carrera
J.D.	...	Pope Heyward (as Jonathan Daviss)
Rudy Pankow	...	JJ Maybank
Austin North	...	Topper Thornton
Drew Starkey	...	Rafe Cameron
Carlacia Grant	...	Cleo
Charles Esten	...	Ward Cameron
Caroline Arapoglou	...	Rose
Charles Halford	...	Big John
Andy McQueen	...	Carlos Singh
Lou Ferrigno Jr.	...	Ryan
Nicholas Cirillo	...	Barry
E. Roger Mitchell	...	Heyward
Samantha Soule	...	Anna
Marland Burke	...	Mike Carrera
Jay Huguley	...	Sowell
Alexandra Archer	...	Scarlett
Karen Aruj	...	Teacher
Tonia Jackson	...	Cara Heyward
Byron John	...	Captain
Carol J. Mckenith	...	Guidance Counselor
Lilah Pate	...	Peeler
Deion Smith	...	Kelce
Estes Tarver	...	Guffy
Nico Tirozzi	...	Young John B
Michael Rene Walton	...	Eric

OBTX

1
00:00:07 --> 00:00:09
["Joe Frazier" by Orions Belte plays]

2
00:00:24 --> 00:00:25
[John B] When I was a kid,

3
00:00:26 --> 00:00:29
my father was always talking
about the epic quests.

4
00:00:30 --> 00:00:32
Lewis and Clark, Cabeza de Vaca,

5
00:00:32 --> 00:00:34
Magellan, Marco Polo.

6
00:00:35 --> 00:00:38
He told me about their triumphs,
their discoveries.

7
00:00:40 --> 00:00:43
But there was something
about those adventures he didn't tell me.

8
00:00:46 --> 00:00:48
Treasure hunting, exploring..

9
00:00:49 --> 00:00:51
It's not all victory parades
and gold loot.

10
00:00:55 --> 00:00:58
On every great quest,
even the famous ones,

11
00:00:58 --> 00:01:01

there comes a time
where all roads lead to disaster,

12

00:01:01 --> 00:01:04
and every step seems a misstep.

13

00:01:05 --> 00:01:07
And every choice,

14

00:01:08 --> 00:01:09
a trap.

15

00:01:20 --> 00:01:23
[Big John] We gotta be hush-hush
about this, JB, you know that, right?

16

00:01:23 --> 00:01:24
We can't tell your friends.

17

00:01:24 --> 00:01:27
No, come on. Dad, they're just
as much a part of this as you are.

18

00:01:28 --> 00:01:30
-[laughs] Want to put them in danger?
-What? Dad--

19

00:01:30 --> 00:01:33
Would you knowingly put them
in harm's way if you could help it?

20

00:01:33 --> 00:01:34
If you could help it?

21

00:01:36 --> 00:01:37
I didn't think so.

22

00:01:37 --> 00:01:39
Splits are still the same.

23

00:01:39 --> 00:01:42
We'll tell them later,
but for now, for safety...

24

00:01:43 --> 00:01:44
[whistles] ...got it?

25

00:01:47 --> 00:01:48
Yeah.

26

00:01:48 --> 00:01:50
["The Unknown (feat. Fmlybnd)"]
by Dirty South plays]

27

00:01:51 --> 00:01:53
Look at you, big man! Look at you!

28

00:01:55 --> 00:01:59
♪ Thick fear is all around ♪

29

00:01:59 --> 00:02:01
JJ, come on, come on.

30

00:02:02 --> 00:02:08
♪ A wall of darkness in front of me... ♪

31

00:02:09 --> 00:02:13
Yeah, yeah, so we, um... we went
to the archives in Charleston, and, uh...

32

00:02:16 --> 00:02:17
it was... it was a dead end.

33

00:02:19 --> 00:02:20
A dry hole. So...

34

00:02:21 --> 00:02:23
So that's the gold,

35

00:02:24 --> 00:02:27
the cross, and now El Dorado.

36

00:02:27 --> 00:02:29
We're three-for-three, guys.

37

00:02:30 --> 00:02:31
[Pope grunts, laughs]

38

00:02:32 --> 00:02:34
The streak continues. [scoffs]

39

00:02:35 --> 00:02:36
That's great.

40

00:02:37 --> 00:02:38
See you, John B.

41

00:02:43 --> 00:02:45
I'm going fishing. Thanks for the beer.

42

00:03:06 --> 00:03:10
-We're together, right?
-Yeah. [clears throat]

43

00:03:10 --> 00:03:13
So that means
we always tell each other the truth.

44

00:03:14 --> 00:03:16
Sarah, I am telling the truth.

45
00:03:18 --> 00:03:20
What, you think I'm... I'm lying?

46
00:03:20 --> 00:03:22
-Is that what you think? No, I...
-No, no, it's just...

47
00:03:22 --> 00:03:24
The story that you told us

48
00:03:25 --> 00:03:26
isn't really adding up.

49
00:03:27 --> 00:03:29
You guys get the Twinkie
and go off to Charleston

50
00:03:29 --> 00:03:32
without telling anyone,
and I'm just trying to understand why.

51
00:03:33 --> 00:03:35
If there's anything
that you can't tell the others,

52
00:03:35 --> 00:03:36
you can tell me.

53
00:03:37 --> 00:03:38
Mmm.

54
00:03:39 --> 00:03:41
Look, look at me. What happened?

55

00:03:42 --> 00:03:45
You've just been acting so off
since your dad got back.

56

00:03:45 --> 00:03:46
-What happened?
-Yes, John B.

57

00:03:46 --> 00:03:49
-It's me. I'm on your side.
-Okay, Sarah, you know what happened?

58

00:03:50 --> 00:03:51
My dad came back.

59

00:03:51 --> 00:03:53
-And he's trying to help all of us.
-Uh-huh.

60

00:03:53 --> 00:03:55
And meanwhile, your dad tried to kill you.

61

00:03:55 --> 00:03:58
And I'm sorry
that you can't deal with that.

62

00:04:00 --> 00:04:01
[sniffles]

63

00:04:01 --> 00:04:02
Am I wrong?

64

00:04:07 --> 00:04:10
[exhales] Well, then call me
when you wanna tell the truth.

65

00:04:20 --> 00:04:23

-You okay?

-Yeah, I'm doing great, Dad.

66

00:04:23 --> 00:04:25

Come on. We got work to do.

67

00:04:26 --> 00:04:27

A 500-year quest is calling.

68

00:04:33 --> 00:04:34

[Rafe] Dad?

69

00:04:34 --> 00:04:36

-[Ward] Can you hear me?

-Yeah, I can hear you now.

70

00:04:37 --> 00:04:38

[Ward]

The cross is not on the train, Rafe.

71

00:04:38 --> 00:04:41

It did not arrive.

Somebody stole the cross.

72

00:04:41 --> 00:04:42

Oh my God. Wait, who stole it?

73

00:04:42 --> 00:04:45

I don't know who stole it, Rafe!

74

00:04:46 --> 00:04:47

[Rafe] That's rough.

75

00:04:47 --> 00:04:49

I mean, it could've been anybody, really, right?

76

00:04:49 --> 00:04:53

Not really, Rafe.

It could be one of a very few people.

77

00:04:53 --> 00:04:55

Well, I mean, you know,

we were just giving it away anyway,

78

00:04:55 --> 00:04:57

so who cares?

79

00:04:59 --> 00:05:00

-Who cares?

-[Ward exhales]

80

00:05:02 --> 00:05:03

Okay, Rafe, okay.

81

00:05:04 --> 00:05:07

That's done for now.

I need you to finish the list I gave you.

82

00:05:07 --> 00:05:09

I want you to sign
for the East River property.

83

00:05:09 --> 00:05:11

When that's completed,
shut down the offices--

84

00:05:11 --> 00:05:14

Yeah, no, I-- Actually,
I wanted to talk to you about that.

85

00:05:14 --> 00:05:17

I'm thinking maybe

we should keep the offices.

86

00:05:18 --> 00:05:19

What?

87

00:05:19 --> 00:05:21

[Rafe] Yeah, I'm thinking,
maybe I should stay down here for a while,

88

00:05:22 --> 00:05:23

really grow the company.

89

00:05:23 --> 00:05:25

-I think it'd be good for us, right?
-[groans, exhales]

90

00:05:27 --> 00:05:31

-Listen to me, Rafe...
-No. No, no, you listen, okay?

91

00:05:31 --> 00:05:32

You listening?

92

00:05:32 --> 00:05:35

You remember when you told me
to make myself useful?

93

00:05:35 --> 00:05:38

Well, that's exactly what I'm doing.
I'm making myself useful.

94

00:05:38 --> 00:05:39

I can do shit, you know?

95

00:05:39 --> 00:05:43

Explore options,
so for the... for the benefit of all,

96

00:05:43 --> 00:05:46

I think I'm gonna hang out for a while,
okay?

97

00:05:46 --> 00:05:49

Rafe, listen to me. You are there
for one reason and one reason only.

98

00:05:49 --> 00:05:53

You are to act as my proxy
to shut down the companies, okay?

99

00:05:53 --> 00:05:56

That is our one play. It's our only play.
And if you cannot do it--

100

00:05:56 --> 00:05:58

If I can't do it?
If I can't do it, then what? Then what?

101

00:05:59 --> 00:06:01

You gonna hop on a plane? Come down here?

102

00:06:01 --> 00:06:03

I mean, it'll be
like a goddamn Elvis sighting.

103

00:06:03 --> 00:06:05

Ward Cameron, everyone!

104

00:06:05 --> 00:06:08

Oh my God, he lives!
He's back from the dead!

105

00:06:09 --> 00:06:10

[scoffs]

106

00:06:13 --> 00:06:15
[menacing music plays]

107

00:06:15 --> 00:06:18
I got the family ring now, Pops.

108

00:06:18 --> 00:06:22
Yeah, I'm wearing it,
and it's my time to step up, okay?

109

00:06:22 --> 00:06:23
You're dead.

110

00:06:30 --> 00:06:34
Hey. There'll be
plenty of time to make it up to her.

111

00:06:35 --> 00:06:38
You're going to be hoeing that row
your whole life.

112

00:06:38 --> 00:06:39
Trust me, I know.

113

00:06:40 --> 00:06:42
Right now, we got bigger fish to fry.

114

00:06:43 --> 00:06:45
I don't like lying to her, Dad.

115

00:06:47 --> 00:06:49
Yeah. But El Dorado, kid.

116

00:06:49 --> 00:06:50
Eyes on the prize.

117

00:06:51 --> 00:06:53

And afterward, I'll make it up to her.
I promise.

118

00:06:55 --> 00:06:57

[Big John chuckles]

119

00:06:58 --> 00:07:00

All right, who are we going to see?

120

00:07:01 --> 00:07:04

An old bud of mine from grad school.
Her name's Kelly Kepler.

121

00:07:04 --> 00:07:06

We took a trip down to Chichén Itzá
to the pyramids,

122

00:07:06 --> 00:07:08

camped out, got shit-faced.

123

00:07:08 --> 00:07:12

She went crazy for all things Mayan
once she saw the glyphs on the ball court,

124

00:07:12 --> 00:07:14

and maybe she can translate.

125

00:07:16 --> 00:07:17

[man] Hey, be careful with that.

126

00:07:20 --> 00:07:21

[Big John] What's going on here?

127

00:07:23 --> 00:07:26

-Eric, hey, it's John Routledge.
-Oh, hey... hey, John.

128
00:07:27 --> 00:07:28
Y'all are moving?

129
00:07:29 --> 00:07:30
Where's Dr. Kepler?

130
00:07:30 --> 00:07:31
[whimpers]

131
00:07:34 --> 00:07:36
-Dad, we should probably leave.
-What?

132
00:07:37 --> 00:07:39
Oh my God. I'm so sorry.

133
00:07:39 --> 00:07:43
-How did she pass?
-[Eric] A heart attack. Out of nowhere.

134
00:07:43 --> 00:07:46
I just can't stay here.
It's too many memories.

135
00:07:46 --> 00:07:47
[exhales]

136
00:07:48 --> 00:07:49
That's tragic.

137
00:07:49 --> 00:07:51
So sorry to hear that.

138

00:07:51 --> 00:07:52
[Eric] Nothing could kill Kepler.

139
00:07:53 --> 00:07:57
She'd just gotten back from an expedition,
made a major new discovery.

140
00:07:58 --> 00:07:59
What was that?

141
00:07:59 --> 00:08:00
A ruin in the jungle.

142
00:08:01 --> 00:08:03
South America somewhere.

143
00:08:03 --> 00:08:05
[tense music plays]

144
00:08:09 --> 00:08:12
Do... do you know where exactly?

145
00:08:12 --> 00:08:13
No, she wouldn't tell me.

146
00:08:14 --> 00:08:17
The members of the expedition
swore to keep their location secret

147
00:08:17 --> 00:08:19
until they could publish.

148
00:08:19 --> 00:08:23
Can you give me any information?
When they left, who she was with?

149

00:08:24 --> 00:08:27
Yeah, the head of the expedition,
Professor Sowell.

150
00:08:27 --> 00:08:30
He lives nearby, not far from here.

151
00:08:31 --> 00:08:34
Wait, Dad.
I'm assuming you know this Sowell guy.

152
00:08:34 --> 00:08:37
-You know everybody on Kildare, right?
-He was my mentor.

153
00:08:37 --> 00:08:39
-He got me started on El Dorado.
-[John B] Oh, perfect.

154
00:08:39 --> 00:08:42
So maybe he can help us
decipher this thing?

155
00:08:42 --> 00:08:44
There's a reason I didn't go to him first.

156
00:08:44 --> 00:08:47
Let's just say he wasn't real happy
when I left the program.

157
00:08:48 --> 00:08:49
[Big John exhales]

158
00:08:56 --> 00:08:58
[Mike] He's a thief.
Why would he steal my money clip?

159

00:08:58 --> 00:09:00
[Anna] But we're not gonna press charges
with him, right?

160
00:09:00 --> 00:09:02
[Kie] Dad, please.

161
00:09:02 --> 00:09:07
Okay. No charges, but you're dropping
that little gangster JJ.

162
00:09:07 --> 00:09:08
Aren't you?

163
00:09:08 --> 00:09:09
I know.

164
00:09:10 --> 00:09:11
He stole.

165
00:09:11 --> 00:09:12
[Mike] Good.

166
00:09:12 --> 00:09:13
I'm gonna back off.

167
00:09:15 --> 00:09:18
I'm... I'm proud of you, Kie.
This is the first step.

168
00:09:18 --> 00:09:20
You're starting to see more clearly.

169
00:09:22 --> 00:09:24
-Sarah?
-I got it.

170

00:09:29 --> 00:09:31
Hey, sorry, I don't mean to bother
if this is a bad time.

171

00:09:31 --> 00:09:33
-No, you're good.
-Okay.

172

00:09:33 --> 00:09:34
-Um...
-What's going on?

173

00:09:35 --> 00:09:38
John B and I kind of got
into, like, a little fight.

174

00:09:38 --> 00:09:42
Yeah, he's been acting so gripped
since his dad got back.

175

00:09:42 --> 00:09:46
Yeah, and basically, I don't have
anywhere to stay, and Rafe's at Tannyhill,

176

00:09:47 --> 00:09:50
and I was just wondering, like,
maybe I could stay here with you?

177

00:09:50 --> 00:09:53
-Yeah. Of course.
-Hey, hey. No.

178

00:09:53 --> 00:09:56
What did we talk about, Kie? Boundaries.

179

00:09:56 --> 00:09:58
Honey. Come on.

You got to try and respect our time.

180

00:09:58 --> 00:10:01

-We're trying to respect yours, right?

-Listen, Sarah, I'm sorry.

181

00:10:01 --> 00:10:03

You're always welcome here,
but come tomorrow.

182

00:10:03 --> 00:10:08

-Right now, we just need some family time.

-It's fine. Yeah. No, I understand.

183

00:10:09 --> 00:10:10

I'm sorry.

184

00:10:10 --> 00:10:12

Um,

I'll probably just hit up JJ or something.

185

00:10:14 --> 00:10:16

-Sorry.

-[Kie] I'll see you later.

186

00:10:17 --> 00:10:20

[somber music plays]

187

00:10:36 --> 00:10:37

Hello?

188

00:10:45 --> 00:10:46

JJ?

189

00:10:52 --> 00:10:53

[birds chirping]

190
00:11:21 --> 00:11:23
[grunting]

191
00:11:28 --> 00:11:29
[exhales]

192
00:11:30 --> 00:11:31
[exhales]

193
00:11:36 --> 00:11:38
["Calm Down" by Jack Johnson plays]

194
00:11:39 --> 00:11:40
[mumbles]

195
00:11:46 --> 00:11:48
-[Topper] Sarah?
-[Sarah spits]

196
00:11:49 --> 00:11:51
What are you... What are you doing?

197
00:11:52 --> 00:11:53
Hi, Top.

198
00:11:55 --> 00:11:57
[Topper] You look a little thirsty.

199
00:11:57 --> 00:11:59
If you want, there's beers right there.
You can grab a drink.

200
00:12:02 --> 00:12:06
Never thought
I'd be a beer cooler vagrant.

201

00:12:06 --> 00:12:07

That's embarrassing.

202

00:12:07 --> 00:12:11

Yeah, I thought you were more
into, like, high-end heists now.

203

00:12:11 --> 00:12:13

Like robbing trains, you know?

204

00:12:13 --> 00:12:15

-Sorry.

-Which... No judgment.

205

00:12:16 --> 00:12:19

-Um... [laughs]

-I wouldn't blame you if you did. [laughs]

206

00:12:19 --> 00:12:21

Listen, I know
your back's against it right now,

207

00:12:22 --> 00:12:27

and I can drop you at Tannyhill
and talk to Rafe on your behalf or not.

208

00:12:27 --> 00:12:29

-No.

-All right, okay.

209

00:12:29 --> 00:12:32

Um, yeah, where are you staying right now?

210

00:12:33 --> 00:12:33

Um...

211

00:12:35 --> 00:12:38
I'm... I'm so sorry. I'm not trying to be
up in your business or anything.

212
00:12:38 --> 00:12:39
-No, no.
-I...

213
00:12:40 --> 00:12:44
Look, I know you have a boyfriend,
and, um, I have a...

214
00:12:44 --> 00:12:47
I have a girlfriend now.

215
00:12:49 --> 00:12:51
-You have a girlfriend?
-Yeah.

216
00:12:52 --> 00:12:53
You're surprised?

217
00:12:53 --> 00:12:54
Of course you do.

218
00:12:55 --> 00:12:56
Who?

219
00:12:56 --> 00:12:58
Um, you know, Elena.

220
00:12:59 --> 00:13:00
Reedy?

221
00:13:01 --> 00:13:02
You don't like her?

222

00:13:02 --> 00:13:04
No, it's just... I don't know.

223

00:13:04 --> 00:13:07
When we were together,
she was just always like up your ass.

224

00:13:07 --> 00:13:09
-It was just weird to me, and...
-Oh, you're jealous.

225

00:13:09 --> 00:13:13
-I'm not jealous.
-You're jealous. No, it's fine. I get it.

226

00:13:13 --> 00:13:16
She would just linger.
She was just always ready to pounce.

227

00:13:16 --> 00:13:21
Well, you left and broke up with me, so...

228

00:13:21 --> 00:13:23
[Kelce] Hey, yo, Top. What's up?

229

00:13:23 --> 00:13:24
[Topper] Hey, man.

230

00:13:24 --> 00:13:25
-Holy shit.
-[Sarah] Hi, Kelce.

231

00:13:25 --> 00:13:27
Is that Sarah Cameron?

232

00:13:28 --> 00:13:29

Bro, please tell me she's coming.

233

00:13:31 --> 00:13:33

-Where?

-[Topper] So we're all headed out to Mase.

234

00:13:33 --> 00:13:37

We're gonna, you know...

Kelce, Phebes, not Elena, by the way.

235

00:13:37 --> 00:13:39

Just going to do
a little surf and sun action,

236

00:13:39 --> 00:13:42

a little fellowship by the break, come on.

237

00:13:42 --> 00:13:43

You should come.

238

00:13:43 --> 00:13:46

-It'll be fun. It'll be good for you.

-Yeah, Sarah. Come on!

239

00:13:46 --> 00:13:48

Come on, Sarah.

240

00:13:49 --> 00:13:51

Please. I... I want you to come.

241

00:13:54 --> 00:13:55

Yeah?

242

00:13:55 --> 00:13:57

-Yeah.

-[Topper] That's a yes?

243
00:13:57 --> 00:13:58
Yeah.

244
00:13:58 --> 00:14:00
-Whoo! She's in!
-[Kelce] Here we go!

245
00:14:00 --> 00:14:02
[all cheer]

246
00:14:02 --> 00:14:04
["Lemonhaze" by PawPaw Rod plays]

247
00:14:04 --> 00:14:07
♪ LSD and champagne
While I play Coltrane... ♪

248
00:14:07 --> 00:14:09
-[bell rings]
-[knocking on door]

249
00:14:09 --> 00:14:13
[Pope] Hey, Mrs. Hunter, I'm back,
and I'm ready to get right back on track.

250
00:14:13 --> 00:14:17
Now, I know I missed a little bit of time,
but I'm ready to kick it into warp drive,

251
00:14:17 --> 00:14:20
and I'm thinking we go
for the Vanderhorst Award again, Model UN.

252
00:14:21 --> 00:14:23
You know, something to help
me build back my résumé.

253

00:14:23 --> 00:14:26

I was already ahead.

Should be no problem getting back into it.

254

00:14:26 --> 00:14:28

Pope, you didn't just miss
a little bit of time.

255

00:14:28 --> 00:14:31

You missed 27 days of school.

That's almost six weeks.

256

00:14:31 --> 00:14:33

I'll take summer school.
I'll do whatever it takes.

257

00:14:34 --> 00:14:36

Pope, it's C-time.

Look, you don't have enough hours

258

00:14:36 --> 00:14:38

to legally advance
into the next school year.

259

00:14:39 --> 00:14:41

Even if you pass all the classes.

260

00:14:41 --> 00:14:45

-Then I'll just test out.

-Test out? Yeah, okay.

261

00:14:45 --> 00:14:50

Look, let's get to the world of possible.

And this is what's possible.

262

00:14:54 --> 00:14:58

These are all lower-level classes.

I took these my eighth-grade year.

263

00:14:58 --> 00:15:00
Yes, because the spots
in the higher-level classes

264

00:15:00 --> 00:15:04
are taken up by students
who didn't miss half the semester.

265

00:15:04 --> 00:15:06
["Riverfront" by Leo Nocentelli plays]

266

00:15:06 --> 00:15:08
Pope, I believe in you.

267

00:15:08 --> 00:15:11
All right? But you gotta
get back to being focused.

268

00:15:17 --> 00:15:20
[teacher] So you all have
your celery in front of you,

269

00:15:20 --> 00:15:22
and you're seeing that process

270

00:15:23 --> 00:15:24
just like that.

271

00:15:25 --> 00:15:27
That's exactly
what's supposed to be happening.

272

00:15:28 --> 00:15:29
Hey, Pope. Where are you going?

273

00:15:29 --> 00:15:31

Excuse me, you need a bathroom pass.

274

00:15:33 --> 00:15:35

♪ Well, well, well, well ♪

275

00:15:35 --> 00:15:37

♪ I wake up early in the mornin' ♪

276

00:15:37 --> 00:15:39

♪ Each and every day ♪

277

00:15:41 --> 00:15:42

♪ Lookin' forward to Friday ♪

278

00:15:43 --> 00:15:45

♪ That's when I get my pay ♪

279

00:15:46 --> 00:15:47

♪ I walk to work... ♪

280

00:15:47 --> 00:15:49

I'm back now, so I'll make it up.
I'll do anything.

281

00:15:49 --> 00:15:52

I'll scrub boats,
clean fish, pump fuel, anything.

282

00:15:52 --> 00:15:53

I'm your guy,

283

00:15:53 --> 00:15:55

except for the bathrooms,

284

00:15:55 --> 00:15:59
'cause, see, I got a condition,
like a gag reflex comes up.

285
00:15:59 --> 00:16:00
[scoffs]

286
00:16:00 --> 00:16:02
-Anything else, I'm your dude.
-I dunno, J.

287
00:16:02 --> 00:16:04
You do know, Billy. Come on. It's me, man.

288
00:16:04 --> 00:16:05
It's me.

289
00:16:06 --> 00:16:09
You know I got this.
All right? I'm your best bet.

290
00:16:09 --> 00:16:12
You see all those boats out there?
Those are Kook boats.

291
00:16:12 --> 00:16:13
The Kooks pay my bills.

292
00:16:13 --> 00:16:16
You and you and your friends
aren't exactly trusted by that crowd.

293
00:16:16 --> 00:16:19
Yeah, but they're the ones saying that.
You know that's bullshit, Billy.

294
00:16:19 --> 00:16:22

-Perception is reality, brother.
-Oh my God.

295
00:16:22 --> 00:16:25

And rumor has it,
along with everything else,

296
00:16:25 --> 00:16:27
you stole that catamaran out there.

297
00:16:27 --> 00:16:30
I didn't s-- I was with Sarah Cameron
when I was on that boat.

298
00:16:30 --> 00:16:33
-That's their family's boat!
-Not according to the registration.

299
00:16:33 --> 00:16:35
It's Rafe's boat,
and he says you stole it.

300
00:16:35 --> 00:16:38
He's keeping it here
because he doesn't want you around it.

301
00:16:38 --> 00:16:40
Okay, Billy, come on.
There's got to be something.

302
00:16:40 --> 00:16:43
I'm sorry, kid. Guffy put the nix on it.

303
00:16:43 --> 00:16:47
Okay? I can find cheap help
that doesn't piss my clients off.

304

00:16:48 --> 00:16:49
I gotta go.

305
00:16:58 --> 00:17:01
[Barry] Damn, Rafe. Come on, Country Club.

306
00:17:02 --> 00:17:05
Bro, how are you gonna have this
and not even tell me!

307
00:17:05 --> 00:17:08
You got a whole damn YMCA
up on this bitch, dude.

308
00:17:08 --> 00:17:11
[Rafe] Barry! Time to think.
All right, we need to make a move.

309
00:17:11 --> 00:17:13
[Barry] That's all we do, bro.
We been making moves.

310
00:17:13 --> 00:17:15
[Rafe]
Yeah, well, we don't have much time.

311
00:17:15 --> 00:17:18
Come down here.
You're not gonna believe this shit.

312
00:17:21 --> 00:17:22
[grunts]

313
00:17:24 --> 00:17:26
[Rafe] Yeah, right. You seen any buyers?

314
00:17:27 --> 00:17:29

[Barry]
It's always business with you, bro.

315
00:17:29 --> 00:17:31
I mean, I don't always live like this.

316
00:17:34 --> 00:17:36
[Rafe] I'm just saying
we need to take this shit seriously.

317
00:17:36 --> 00:17:39
Dude, bro. I should get
a tooth made out of this, huh?

318
00:17:40 --> 00:17:42
Look, don't be touching the shit.
Just put it back.

319
00:17:42 --> 00:17:45
-[Barry] So paranoid, bro.
-[Rafe] I don't care about the cross.

320
00:17:45 --> 00:17:46
I'm trying to make money.

321
00:17:46 --> 00:17:49
[Barry] I told you, my aunt,
she got some contacts.

322
00:17:49 --> 00:17:51
She gonna help us
move these little bitches.

323
00:17:51 --> 00:17:56
The gems, the nuggets,
the whole damn melted enchilada.

324

00:17:56 --> 00:17:59
[Rafe] These gems are mint, man.
The gold's bullion.

325
00:17:59 --> 00:18:00
We're selling it in bars.

326
00:18:00 --> 00:18:02
I'm not gonna deal
with some half-assed Pogue shit

327
00:18:02 --> 00:18:05
with some reject from Zales, bro.

328
00:18:05 --> 00:18:07
Watch how you speaking
about my auntie, dog.

329
00:18:07 --> 00:18:09
[Rafe] I'm not talking
about your aunt. I'm just...

330
00:18:10 --> 00:18:11
[Cleo] You did what?

331
00:18:12 --> 00:18:15
-Quit school.
-What about your scholarship?

332
00:18:15 --> 00:18:16
I lost it.

333
00:18:16 --> 00:18:20
I lost all my old classes.
I'll be lucky if I even passed the grade.

334
00:18:21 --> 00:18:22

My transcript is ass.

335

00:18:23 --> 00:18:26

Everything I had going for me, gone.

336

00:18:26 --> 00:18:28

And do you know why I'm screwed?

337

00:18:28 --> 00:18:30

Because I tried to do the right thing.

338

00:18:30 --> 00:18:34

I tried to help John B with his treasure,
to get my family's inheritance back,

339

00:18:34 --> 00:18:35

and you know what I got for it?

340

00:18:36 --> 00:18:39

-Kicked in the dirt. It's over. I'm done.
-[JJ] Pope!

341

00:18:39 --> 00:18:41

Pope, it's not like
you can just give up like that.

342

00:18:42 --> 00:18:44

[panting] Yo! Bombshell.

343

00:18:46 --> 00:18:48

What's going on? What happened?

344

00:18:48 --> 00:18:49

Detecting a real heavy vibe.
What's going on?

345

00:18:50 --> 00:18:51
Pope's quitting school.

346
00:18:52 --> 00:18:55
-Being a coroner's kind of weird anyway.
-Shut up, wrench dick.

347
00:18:55 --> 00:18:58
Right, great.
So it's definitely not the time for this.

348
00:18:58 --> 00:19:00
-Okay, shit.
-What?

349
00:19:00 --> 00:19:03
So I was down at Guffy's, all right.
I was trying to get my job back.

350
00:19:03 --> 00:19:05
And I see the catty
across the way, and on it...

351
00:19:05 --> 00:19:07
[breathes heavily] ...is Rafe and Barry.

352
00:19:07 --> 00:19:10
I sneak over to hear
what they're talking about.

353
00:19:11 --> 00:19:12
Pope, he has the cross.

354
00:19:15 --> 00:19:16
And he melted it down.

355
00:19:17 --> 00:19:19

[solemn music plays]

356

00:19:20 --> 00:19:22
I'm sorry, bro.

357

00:19:23 --> 00:19:24
All right.

358

00:19:27 --> 00:19:28
I know. I know.

359

00:19:31 --> 00:19:32
Fuck!

360

00:19:36 --> 00:19:37
Of course, it was Rafe.

361

00:19:38 --> 00:19:40
Yeah, I mean,
we probably could've guessed that.

362

00:19:40 --> 00:19:42
The Cross of Santo Domingo, desecrated!

363

00:19:43 --> 00:19:45
For money? God!

364

00:19:45 --> 00:19:47
I know, so...

365

00:19:47 --> 00:19:50
I think we need to stay calm
to make a plan, but we got to stay--

366

00:19:50 --> 00:19:51
[Pope grunts]

367

00:19:52 --> 00:19:54
Getting better at that.

368

00:19:57 --> 00:19:58
This is messed up, man.

369

00:19:59 --> 00:20:01
-Even for them.
-[JJ] I know.

370

00:20:01 --> 00:20:02
Couldn't agree more, man.

371

00:20:02 --> 00:20:04
[Pope] They're just gonna
keep getting away with it.

372

00:20:04 --> 00:20:07
They're gonna keep doing that shit.
Gonna keep winning.

373

00:20:07 --> 00:20:09
I mean, Pope, is that news to you?

374

00:20:09 --> 00:20:11
[panting]

375

00:20:12 --> 00:20:13
No.

376

00:20:15 --> 00:20:17
But I'm sick of being the good guy.

377

00:20:19 --> 00:20:21
-Pope.

-[Pope panting]

378

00:20:21 --> 00:20:22
Pope, where are you going?

379

00:20:23 --> 00:20:25
[tense music plays]

380

00:20:27 --> 00:20:29
[birds chirping]

381

00:20:32 --> 00:20:35
All right, so what's
this guy got against you, Dad?

382

00:20:35 --> 00:20:36
Nothing.

383

00:20:36 --> 00:20:40
Except I refused to be
a cog in a corrupt academic system.

384

00:20:42 --> 00:20:44
Right. So you, what?

385

00:20:44 --> 00:20:46
Wised up, went out into the world,

386

00:20:46 --> 00:20:49
and stuck it to the Man
by slowly starving yourself?

387

00:20:49 --> 00:20:53
Hey, we may strike it big yet, wise ass.
We got the idol, don't we?

388

00:20:53 --> 00:20:56
Sowell here is the foremost expert
on pre-Columbian glyphs

389
00:20:56 --> 00:20:57
in at least three states.

390
00:20:57 --> 00:20:58
Shit.

391
00:20:59 --> 00:21:02
He was a real stickler about everything,
especially his lawn.

392
00:21:02 --> 00:21:05
Lawn freak. Cool.
So weird you guys didn't get along.

393
00:21:08 --> 00:21:10
[tense music plays]

394
00:21:10 --> 00:21:13
Hey, Dad, why don't we come back
when he's actually here?

395
00:21:13 --> 00:21:16
It's all right. Look at this place.
Something ain't right.

396
00:21:17 --> 00:21:19
He could be in trouble. We should check.

397
00:21:19 --> 00:21:22
Remember the last time we started
poking around other people's houses?

398
00:21:22 --> 00:21:23

Vaguely.

399

00:21:23 --> 00:21:26

Vaguely, yeah.

That didn't go so well, did it?

400

00:21:26 --> 00:21:29

Hey, can we just think
about this for a minute?

401

00:21:30 --> 00:21:33

Just a quick minute-long conversation.
That would be great, Dad.

402

00:21:35 --> 00:21:36

-Dad.

-[Big John] Hey.

403

00:21:37 --> 00:21:41

Only way out is through, kid. Come on.
Straight on till we hit pay dirt.

404

00:21:41 --> 00:21:42

[pants]

405

00:21:43 --> 00:21:44

Tommy, you in here? Professor.

406

00:21:46 --> 00:21:48

-Hello?

-[fly buzzing]

407

00:21:48 --> 00:21:49

Anybody home?

408

00:21:55 --> 00:21:56

Anybody home?

409
00:21:57 --> 00:21:58
Tommy?

410
00:21:59 --> 00:22:00
[John B] Dad.

411
00:22:00 --> 00:22:02
This is... this is strange.

412
00:22:02 --> 00:22:04
Sowell would never keep
his place like this.

413
00:22:06 --> 00:22:07
John B, come on.

414
00:22:07 --> 00:22:08
Hey.

415
00:22:10 --> 00:22:11
Check back there.

416
00:22:14 --> 00:22:15
[floor creaks]

417
00:22:22 --> 00:22:25
[man screaming]

418
00:22:26 --> 00:22:28
[John B] No, no, no, hey! Whoa! Chill.

419
00:22:29 --> 00:22:31
[Big John] What the hell? Hey! Hey!

420

00:22:31 --> 00:22:34

-I'm so sorry.

-What the hell's going on?

421

00:22:34 --> 00:22:36

-[John B] Sowell, Dad, Sowell.

-Tommy?

422

00:22:36 --> 00:22:37

-Tommy!

-[Tommy grunts]

423

00:22:37 --> 00:22:40

[Big John] Whoa.

It's me, Johnny Routledge. [splutters]

424

00:22:41 --> 00:22:43

I'm your student. Remember?

425

00:22:46 --> 00:22:47

Routledge is dead.

426

00:22:48 --> 00:22:51

[splutters] I'm not dead.

Look, here I am in the flesh.

427

00:22:52 --> 00:22:54

Big John, your greatest failure, remember?

428

00:22:54 --> 00:22:56

Youthful promise squandered,

429

00:22:56 --> 00:22:59

brilliant beginnings
ending in disaster, et cetera.

430

00:22:59 --> 00:23:01

-Oh yeah. In Mexico.
-Remember that time I left you--

431

00:23:01 --> 00:23:03
On the Mayan dig. How could I forget?

432

00:23:04 --> 00:23:06
We had mechanical...

433

00:23:06 --> 00:23:08
-You abandoned us.
-[Big John] Abandoned?

434

00:23:08 --> 00:23:10
That's a strong word.

435

00:23:10 --> 00:23:11
My CB radio went out.

436

00:23:11 --> 00:23:13
There was complications
and unexpected potholes.

437

00:23:13 --> 00:23:17
Yeah, now it's all coming back
to me. [sighs]

438

00:23:17 --> 00:23:18
The excuses.

439

00:23:20 --> 00:23:22
-You are Routledge.
-Yes.

440

00:23:23 --> 00:23:26
[chuckles] And this...
this is my son, John B.

441

00:23:26 --> 00:23:28

Hey, sorry about that, Dr. Sowell.

442

00:23:29 --> 00:23:34

What's with, uh, the get-up, Tommy?
You expecting the Sun God?

443

00:23:34 --> 00:23:36

I thought someone was breaking in.

444

00:23:36 --> 00:23:38

[sighs] I had to protect myself somehow.

445

00:23:38 --> 00:23:42

[inhales] Divert and attack,
it worked for the Mayans.

446

00:23:42 --> 00:23:45

Sorry about the... big entrance.

447

00:23:47 --> 00:23:49

I thought you were someone else.

448

00:23:49 --> 00:23:51

["Automatic" by Spencer. plays]

449

00:23:52 --> 00:23:55

-[crowd cheering]
-♪ I been on my lonesome... ♪

450

00:23:55 --> 00:23:56

Yo!

451

00:23:57 --> 00:24:00

-[girl 1] Anything official?

-[girl 2] It's not official.

452

00:24:00 --> 00:24:03

I swear you had
the biggest crush on Topper last time,

453

00:24:03 --> 00:24:05

and now it's his best friend.
I cannot keep up.

454

00:24:06 --> 00:24:07

-Hi.
-Hey.

455

00:24:08 --> 00:24:09
[boy] Get some, Topper!

456

00:24:09 --> 00:24:11
[girl 2] Oh my God. I would die.

457

00:24:12 --> 00:24:13

I'll give you that.

458

00:24:13 --> 00:24:16

[girl 1] Normally, we don't have
the same taste, but Topper...

459

00:24:16 --> 00:24:18

-Hey, man. You're shredding it out there.
-Thanks, man.

460

00:24:18 --> 00:24:23

I don't mean to pry,
but were you really on a deserted island?

461

00:24:23 --> 00:24:25

Yeah, for a month.

462

00:24:25 --> 00:24:28

Holy shit.

The only plus side is no parents, right?

463

00:24:28 --> 00:24:29

No school?

464

00:24:29 --> 00:24:32

Okay, but you were with your boyfriend,
so it makes up for this.

465

00:24:32 --> 00:24:33

[Topper] My God, y'all, come on, relax.

466

00:24:34 --> 00:24:37

You're just drilling her with questions.
Like the gestapo over here.

467

00:24:37 --> 00:24:39

Just maybe give her
a little room to breathe? Okay?

468

00:24:40 --> 00:24:42

Hey, Sarah,

I, uh, really wanna show you something.

469

00:24:42 --> 00:24:43

Right now?

470

00:24:43 --> 00:24:46

Yeah, if that's cool.
I think you'll like it.

471

00:24:46 --> 00:24:47

Yeah.

472

00:24:47 --> 00:24:50
-I'll be right back.
-No, you're good. Have fun.

473

00:24:51 --> 00:24:53
Relax with the questions.

474

00:24:53 --> 00:24:55
-It's no biggie.
-Were they okay?

475

00:24:57 --> 00:24:59
Yeah. Why wouldn't they be?

476

00:25:00 --> 00:25:03
-'Cause they're totally jealous of you.
-Me? Homeless?

477

00:25:03 --> 00:25:05
Listen, let me break this down.

478

00:25:05 --> 00:25:10
You, Sarah Cameron,
have lived this adventure already.

479

00:25:10 --> 00:25:12
You were on a deserted island.

480

00:25:12 --> 00:25:16
That's insane! They're jealous,
I'm jealous, everyone is jealous of you.

481

00:25:16 --> 00:25:20
Like, how did you eat,
sleep, shower? Like...

482

00:25:21 --> 00:25:23
I don't know. I have so many questions.

483
00:25:24 --> 00:25:25
I dunno, it's so cool to me.

484
00:25:27 --> 00:25:28
Poguelandia.

485
00:25:31 --> 00:25:32
Poguelandia?

486
00:25:32 --> 00:25:33
Poguelandia.

487
00:25:34 --> 00:25:36
That's what we called it. JJ named it.

488
00:25:37 --> 00:25:40
I wanted to take a vote,
but Poguelandia just stuck.

489
00:25:41 --> 00:25:44
-He made a flag with a chicken on it...
-[chuckles]

490
00:25:44 --> 00:25:46
...in a coconut bra, smoking a joint,

491
00:25:47 --> 00:25:51
and, uh, we speared for fish every day.

492
00:25:51 --> 00:25:52
And Cleo nearly lost a toe,

493
00:25:53 --> 00:25:56

and then Pope found out
that you can make bandages

494

00:25:56 --> 00:25:58
out of fig leaves, so he did that for her,

495

00:25:59 --> 00:26:03
and then, um, of course,
Kie knows all about leaves and herbs

496

00:26:03 --> 00:26:05
and plants and shit, and..

497

00:26:08 --> 00:26:09
we survived together.

498

00:26:13 --> 00:26:15
[splutters] What about John B?

499

00:26:18 --> 00:26:19
He was there.

500

00:26:20 --> 00:26:23
[splutters] Sorry.
You don't need to talk about it.

501

00:26:23 --> 00:26:24
No. No.

502

00:26:24 --> 00:26:26
Just want you to have a fun day.

503

00:26:26 --> 00:26:28
Worry-free zone here, Sarah.

504

00:26:28 --> 00:26:32

But, um, see that?
That's where we're going.

505
00:26:32 --> 00:26:34
-There?
-[Topper] Yeah.

506
00:26:34 --> 00:26:35
You ready?

507
00:26:35 --> 00:26:38
-Let's get on the boat. Come on.
-[Sarah] Okay.

508
00:26:38 --> 00:26:40
♪ Girl, you got me automatic ♪

509
00:26:42 --> 00:26:44
-You got it? [laughs]
-Maybe. Oh my God.

510
00:26:44 --> 00:26:45
Who!

511
00:26:46 --> 00:26:47
-[Sarah] This is incredible.
-[Topper] Right?

512
00:26:48 --> 00:26:49
[Sarah] Oh my God.

513
00:26:49 --> 00:26:51
Be careful. Let's take a seat.

514
00:26:52 --> 00:26:54
-Not too shabby.
-This is crazy.

515

00:26:54 --> 00:26:56
Right? Yeah. [chuckles]

516

00:26:58 --> 00:27:00
I didn't even know you could get up here.

517

00:27:00 --> 00:27:04
No, I mean, uh, I know
it's no deserted island or anything,

518

00:27:04 --> 00:27:07
but it's pretty... pretty cool, right?

519

00:27:15 --> 00:27:17
I'm... I'm glad I got to show you this.

520

00:27:19 --> 00:27:20
Me too.

521

00:27:25 --> 00:27:27
Well, I appreciate the help, you two.

522

00:27:27 --> 00:27:29
I ain't missing Mrs. Heyward's cooking.

523

00:27:29 --> 00:27:32
Unlike my derelict son.
He's usually here by now.

524

00:27:32 --> 00:27:35
[Cleo] I'm sure
he'll be back any second, Mrs. Heyward.

525

00:27:35 --> 00:27:37
Either one of y'all moved

the pistol from in there?

526

00:27:37 --> 00:27:39

The one I keep under the register?

527

00:27:40 --> 00:27:43

-JJ?

-Whoa, okay. I didn't touch it. Okay?

528

00:27:43 --> 00:27:45

Yeah, well, somebody did.

529

00:27:45 --> 00:27:47

-[tense music plays]

-'Cause it's gone.

530

00:27:47 --> 00:27:48

Wasn't me.

531

00:27:48 --> 00:27:51

You see? I-- Dang it. I gotta find it.

532

00:27:51 --> 00:27:55

All right, I'm sure it's somewhere.

Heyward, I'm sure it's somewhere.

533

00:27:55 --> 00:27:57

-It's him.

-[JJ] Yeah, he's going after Rafe.

534

00:27:57 --> 00:28:00

-I'll check Tannyhill.

-I'll take the marina.

535

00:28:02 --> 00:28:04

-[bell rings]

-[tense music stops]

536

00:28:05 --> 00:28:07
You seem a little jumpy there, doc.

537

00:28:08 --> 00:28:10
[Tommy] You'd be jumpy too if you were me.

538

00:28:11 --> 00:28:12
I took a trip

539

00:28:12 --> 00:28:14
last year,

540

00:28:14 --> 00:28:17
uh, in the mountains in Venezuela.

541

00:28:18 --> 00:28:19
The Orinoco River Basin.

542

00:28:20 --> 00:28:23
-Yeah, that's right.
-Solana, the site of the signpost?

543

00:28:24 --> 00:28:25
You told him.

544

00:28:27 --> 00:28:30
[splutters] Where is that site exactly?

545

00:28:31 --> 00:28:35
There were five of us who found this site.
Since we've been back, three have died.

546

00:28:35 --> 00:28:39
-Just two of us are left.
-We were just at Kepler's.

547

00:28:39 --> 00:28:42

They said it was a heart attack.
She ran triathlons. Give me a break.

548

00:28:42 --> 00:28:45

We are being targeted to silence us.

549

00:28:45 --> 00:28:47

You should both just go for your own sake.

550

00:28:47 --> 00:28:52

Yeah, well, we heard about this.
It's kind of reason we're here, see.

551

00:28:54 --> 00:28:56

-No, no, no, no.
-[John B] Yeah, yeah.

552

00:28:57 --> 00:28:59

I dunno what that is,
but I don't wanna see it.

553

00:28:59 --> 00:29:02

Oh, yeah, I think you do. So why don't you

554

00:29:03 --> 00:29:06

just take a second and look at it?

555

00:29:07 --> 00:29:09

[somber music plays]

556

00:29:10 --> 00:29:12

[Big John] Come on, Tommy.

557

00:29:12 --> 00:29:15

You remember
why I ended up abandoning the PhD.

558

00:29:16 --> 00:29:17
The Review Committee accused me

559

00:29:17 --> 00:29:21
of being obsessed with suspect
conspiracy theories about El Dorado.

560

00:29:21 --> 00:29:25
Well, they're not so suspect now.
Even my harshest critic is won over.

561

00:29:25 --> 00:29:30
Yeah, I thought it was all fantasy.
Delusional dad. And then we found this.

562

00:29:44 --> 00:29:48
-That's the Gnomon of Solana.
-Hey, you said it. I didn't.

563

00:29:48 --> 00:29:49
I thought it was destroyed.

564

00:29:49 --> 00:29:52
No, split in half,
separated, not destroyed.

565

00:29:52 --> 00:29:53
Now whole again.

566

00:29:54 --> 00:29:55
[Tommy] This is incredible.

567

00:29:58 --> 00:29:59
You found it.

568

00:29:59 --> 00:30:02

-[chuckles softly]

-[Tommy] This is the missing piece.

569

00:30:02 --> 00:30:06

We just need to find out where to put it.
And I think you know.

570

00:30:06 --> 00:30:08

[John B] Professor,
you called it the Gnomon of Solana.

571

00:30:09 --> 00:30:11

What, uh... what is a gnomon?

572

00:30:11 --> 00:30:13

[Big John] It's a stick
that casts a shadow,

573

00:30:13 --> 00:30:16

like the spike of a sundial.

574

00:30:16 --> 00:30:19

The shadow gives lots of information,
the time of day, the time of month.

575

00:30:19 --> 00:30:22

Legend has it
that if it's put in its proper place

576

00:30:22 --> 00:30:26

and viewed at exactly the right time,
it can give a clue or directions to...

577

00:30:26 --> 00:30:28

-El Dorado.

-El Dorado.

578

00:30:30 --> 00:30:32

-Okay.

-[chuckles]

579

00:30:33 --> 00:30:39

[reading in Kalinago]

580

00:30:43 --> 00:30:44

What... what is happening?

581

00:30:46 --> 00:30:47

[pants]

582

00:30:47 --> 00:30:51

John, you need to walk away from this.

583

00:30:51 --> 00:30:55

I know that I sparked an interest
in this subject in you and Kepler,

584

00:30:55 --> 00:30:56

but look what it got us.

585

00:30:56 --> 00:30:57

There are forces here.

586

00:30:57 --> 00:31:00

I just need to know
where Solana is and what the glyphs say.

587

00:31:00 --> 00:31:03

-Then we'll be on our way.

-You don't understand.

588

00:31:05 --> 00:31:07
-[Big John] Tommy.
-[reading in Kalinago]

589
00:31:07 --> 00:31:08
Tommy, what's it say?

590
00:31:08 --> 00:31:11
You know what they say.
You're reading them.

591
00:31:11 --> 00:31:14
-Hey! What's it say? Don't hold out on me!
-Hey, hey, hey!

592
00:31:14 --> 00:31:16
-Stop!
-Okay, I'll tell you.

593
00:31:16 --> 00:31:18
Just sit down. Let him do his job.

594
00:31:21 --> 00:31:24
[Tommy] Okay, so here's
the Solana site and the temalacatl.

595
00:31:24 --> 00:31:27
You put the gnomon here.
It asks a question.

596
00:31:27 --> 00:31:28
[Big John] Uh-huh.

597
00:31:28 --> 00:31:30
-The gnomon--
-[dart whistles]

598

00:31:30 --> 00:31:31
[exhales]

599

00:31:31 --> 00:31:33
[Big John] What... What the...

600

00:31:33 --> 00:31:35
The gnomon... the gnomon what, Tommy?

601

00:31:35 --> 00:31:38
-The gnomon what?
-[groans]

602

00:31:39 --> 00:31:41
-What is that?
-Kalinago.

603

00:31:41 --> 00:31:42
[gasps] Get down!

604

00:31:42 --> 00:31:44
-Holy shit. Go!
-[grunts]

605

00:31:44 --> 00:31:45
No! No!

606

00:31:46 --> 00:31:47
[dart whistles]

607

00:31:49 --> 00:31:51
Go, go, go!

608

00:31:51 --> 00:31:53
[tense music plays]

609

00:31:57 --> 00:32:00
Shh, shh, shh. Shh.

610
00:32:02 --> 00:32:04
-[door opens]
-Shh, shh, shh.

611
00:32:04 --> 00:32:06
Stay silent, stay still. Okay, Bird?

612
00:32:12 --> 00:32:13
[floor creaks]

613
00:32:14 --> 00:32:15
[Ryan] There it is.

614
00:32:16 --> 00:32:17
Shh.

615
00:32:20 --> 00:32:22
-[metal clanks]
-[Big John panting]

616
00:32:24 --> 00:32:25
[Ryan] Got it.

617
00:32:25 --> 00:32:28
-[man] Check the house for the other two.
-Dad, what are you doing?

618
00:32:28 --> 00:32:30
-[man] Hold up, hold up.
-You trust me, right?

619
00:32:31 --> 00:32:33
-Yeah.
-[Big John pants]

620
00:32:34 --> 00:32:37
Okay, I'm gonna go find the gnomon.

621
00:32:37 --> 00:32:39
[door creaks open]

622
00:32:39 --> 00:32:41
[tense music intensifies]

623
00:32:43 --> 00:32:45
John B, help the professor.

624
00:32:46 --> 00:32:48
[panting]

625
00:32:50 --> 00:32:53
[men talking indistinctly]

626
00:32:59 --> 00:33:02
-[Ryan] Make sure you clear the basement.
-[man] Copy. I'm gonna check back here.

627
00:33:02 --> 00:33:03
[Ryan] Okay.

628
00:33:04 --> 00:33:06
[men continue talking indistinctly]

629
00:33:07 --> 00:33:09
[floor creaks]

630
00:33:11 --> 00:33:12
Professor?

631

00:33:19 --> 00:33:21
[panting]

632
00:33:21 --> 00:33:23
Neville. [exhales deeply]

633
00:33:23 --> 00:33:24
[John B] Who's...

634
00:33:25 --> 00:33:26
Neville? What does that mean?

635
00:33:28 --> 00:33:30
[men talking indistinctly]

636
00:33:38 --> 00:33:41
[grunting]

637
00:33:43 --> 00:33:45
I'm sorry. I'm so sorry.

638
00:33:46 --> 00:33:47
[Big John] John B, run!

639
00:33:47 --> 00:33:48
[grunting]

640
00:33:49 --> 00:33:50
[John B] Dad, Dad!

641
00:33:50 --> 00:33:54
John B! [grunting]

642
00:33:54 --> 00:33:56
[Ryan] Stay down, or I'll shoot.

643

00:33:57 --> 00:34:02

I wanted to thank you, John,
for finding the other half of the gnomon.

644

00:34:03 --> 00:34:06

Despite all your faults,
you are resourceful, you know.

645

00:34:06 --> 00:34:09

Almost makes up for you
stealing from me in the beginning.

646

00:34:11 --> 00:34:13

-Finish him.
-[gun cocks]

647

00:34:13 --> 00:34:15

[grunts] Hold on a sec! Hang on.

648

00:34:15 --> 00:34:18

Hang on now.
How you gonna translate that idol, huh?

649

00:34:20 --> 00:34:23

'Cause if you're thinking that's Mayan,
it's not. It's Kalinago.

650

00:34:24 --> 00:34:26

And no one has
ever fully translated Kalinago, okay?

651

00:34:27 --> 00:34:28

You know that.

652

00:34:28 --> 00:34:31

I'm the only person alive
who can translate that thing.

653

00:34:32 --> 00:34:34
You just killed the other one.

654

00:34:34 --> 00:34:37
You kill me, you kill
any chance of ever finding El Dorado.

655

00:34:38 --> 00:34:41
So, unless you're sure
that you got it figured out,

656

00:34:43 --> 00:34:44
I wouldn't ice me just yet.

657

00:34:45 --> 00:34:47
[tense music continues]

658

00:34:51 --> 00:34:52
[exhales]

659

00:34:55 --> 00:34:57
Take him to the boat.

660

00:34:57 --> 00:35:00
-[John B] No! Dad!
-John B, I'm coming. I'm coming.

661

00:35:00 --> 00:35:01
Bring me the boy.

662

00:35:01 --> 00:35:04
[Big John] No! Let him go.
He's got nothing to do with this!

663

00:35:04 --> 00:35:05

-[John B] Dad!
-[Ryan] Come on.

664
00:35:05 --> 00:35:08
-[panting]
-[Big John grunts]

665
00:35:08 --> 00:35:11
I'll translate the idol!
Let him go, Singh!

666
00:35:11 --> 00:35:14
-Just let him go. John B!
-[laughs]

667
00:35:15 --> 00:35:16
The loose end,

668
00:35:17 --> 00:35:18
John Booker Routledge.

669
00:35:20 --> 00:35:21
[car engine starts]

670
00:35:22 --> 00:35:25
Your father will join me
on the great quest,

671
00:35:25 --> 00:35:28
and you will have
the privilege of dying in the old way.

672
00:35:30 --> 00:35:31
-Go.
-No.

673
00:35:31 --> 00:35:32

[man] Move.

674
00:35:32 --> 00:35:33
Please. Singh.

675
00:35:33 --> 00:35:36
Hey, no. Singh! No!

676
00:35:36 --> 00:35:37
No!

677
00:35:37 --> 00:35:40
-Please! No! Singh!
-[exhales]

678
00:35:40 --> 00:35:42
["I Found You" by Alabama Shakes plays]

679
00:35:43 --> 00:35:44
[crowd cheers]

680
00:35:46 --> 00:35:48
One more, let's go! Let's go! Let's go!

681
00:35:50 --> 00:35:52
♪ Well, I traveled a long way ♪

682
00:35:52 --> 00:35:54
♪ I traveled a long, long way ♪

683
00:35:55 --> 00:35:57
♪ And it took a long time ♪

684
00:35:57 --> 00:35:58
♪ It took a long time ♪

685
00:35:58 --> 00:36:00
♪ To find you ♪

686
00:36:02 --> 00:36:04
♪ But I finally found you ♪

687
00:36:07 --> 00:36:09
-[tense music plays]
-[John B grunts]

688
00:36:09 --> 00:36:11
[Ryan] Down on your knees.

689
00:36:11 --> 00:36:12
Get down!

690
00:36:12 --> 00:36:14
[John B grunts, pants]

691
00:36:15 --> 00:36:16
[man] Don't move.

692
00:36:18 --> 00:36:19
-Look straight ahead.
-[gun cocks]

693
00:36:19 --> 00:36:20
It won't hurt at all.

694
00:36:25 --> 00:36:27
[tense music intensifies]

695
00:36:28 --> 00:36:31
[Ryan grunts] Me eyes! Stop!

696

00:36:32 --> 00:36:34
[gun shooting]

697

00:36:34 --> 00:36:37
[Ryan grunting]

698

00:36:41 --> 00:36:43
[Sarah] It is nice to be back on Mase.

699

00:36:46 --> 00:36:48
With everyone.

700

00:36:49 --> 00:36:52
["Things Fall Apart"
by The Nude Party plays]

701

00:36:57 --> 00:37:00
Sarah, do you think things
would have been a little different

702

00:37:01 --> 00:37:03
if I hadn't fought
that night at the Boneyard?

703

00:37:03 --> 00:37:05
What do you mean?

704

00:37:07 --> 00:37:08
Wait.

705

00:37:12 --> 00:37:13
-What do you mean?
-I, um...

706

00:37:15 --> 00:37:16
[chuckles]

707

00:37:18 --> 00:37:20
You know, I was jealous.

708

00:37:20 --> 00:37:26
And I don't mind admitting it now,
but I was... just madly in love with you.

709

00:37:27 --> 00:37:31
And... and that... made me a little crazy.

710

00:37:33 --> 00:37:36
-I obviously hate crazy.
-No, it...

711

00:37:37 --> 00:37:40
Sarah, I did things that I regret.

712

00:37:41 --> 00:37:42
I'm...

713

00:37:43 --> 00:37:44
I'm so sorry.

714

00:37:47 --> 00:37:51
And, um, at the end of the day,
I just want you to be happy.

715

00:37:58 --> 00:38:00
[Sarah hesitates]

716

00:38:02 --> 00:38:04
♪ Hard to hear ♪

717

00:38:06 --> 00:38:08
♪ When the reason why's ♪

718

00:38:09 --> 00:38:11
♪ Really aren't clear ♪

719

00:38:12 --> 00:38:14
♪ Oh, baby ♪

720

00:38:17 --> 00:38:21
♪ Feels like falling apart ♪

721

00:38:24 --> 00:38:29
♪ Things are falling apart again ♪

722

00:38:30 --> 00:38:34
♪ Feels like falling apart ♪

723

00:38:36 --> 00:38:38
♪ One more time ♪

724

00:38:39 --> 00:38:43
♪ It's only one more broken heart ♪

725

00:38:48 --> 00:38:50
["Things Fall Apart"
by The Nude Party ends]

726

00:38:51 --> 00:38:53
[Big John] You know, Mr. Singh,

727

00:38:53 --> 00:38:56
I can't just read
this thing like a newspaper.

728

00:38:56 --> 00:38:57
[splutters] It's complicated. I--

729

00:38:57 --> 00:39:00
It could take me a week
to translate one of these glyphs.

730
00:39:00 --> 00:39:02
Well, good thing for you,

731
00:39:02 --> 00:39:04
we have a week
before we reach the Orinoco,

732
00:39:04 --> 00:39:07
and if you can't translate it
before we reach the site,

733
00:39:07 --> 00:39:09
I'll know you can't do it.

734
00:39:10 --> 00:39:12
If you do translate it, you'll live.

735
00:39:12 --> 00:39:14
If you can't, you'll die.

736
00:39:14 --> 00:39:16
[tense music plays]

737
00:39:20 --> 00:39:21
[Rafe] Yeah. Hey, brother.

738
00:39:22 --> 00:39:24
I haven't talked to you in a minute,
all right?

739
00:39:26 --> 00:39:28
No, look, listen.
Okay, the situation is we got...

740

00:39:28 --> 00:39:31
I got it. I got it right here.
It's bars, in bullion.

741

00:39:31 --> 00:39:32
All right.

742

00:39:33 --> 00:39:35
I got the gems, all right?
They're mint, okay?

743

00:39:36 --> 00:39:37
[gun cocks]

744

00:39:38 --> 00:39:41
Yeah, I know. We talked
about this shit earlier. I know.

745

00:39:42 --> 00:39:44
[footsteps approaching]

746

00:39:44 --> 00:39:46
[Cleo] You sure you want to do that?

747

00:39:48 --> 00:39:49
It's gonna feel real nice.

748

00:39:51 --> 00:39:52
Only for a second.

749

00:39:56 --> 00:39:57
I don't care.

750

00:39:58 --> 00:40:00
[Cleo] Care about your mother.

751
00:40:00 --> 00:40:01
And your father.

752
00:40:03 --> 00:40:04
What would they think?

753
00:40:05 --> 00:40:06
[sobs]

754
00:40:06 --> 00:40:09
I think they would understand how I feel.

755
00:40:12 --> 00:40:16
For once, he would lose like we always do.

756
00:40:19 --> 00:40:19
Yeah.

757
00:40:20 --> 00:40:22
[Popel] It doesn't matter anyway.

758
00:40:23 --> 00:40:25
I've lost everything.

759
00:40:28 --> 00:40:30
Are you joking me?

760
00:40:33 --> 00:40:34
You have a family.

761
00:40:36 --> 00:40:37
And a home.

762
00:40:39 --> 00:40:42

And friends
that would take a bullet for you.

763

00:40:43 --> 00:40:45

I'd give anything
to have the things you have.

764

00:40:47 --> 00:40:50

You got a lot to lose
before you have nothing.

765

00:40:50 --> 00:40:52

[somber music plays]

766

00:40:52 --> 00:40:53

[groans]

767

00:40:58 --> 00:40:59

[Cleo] Just let it go.

768

00:40:59 --> 00:41:01

[exhales, cries]

769

00:41:03 --> 00:41:03

Just...

770

00:41:05 --> 00:41:06

Just breathe.

771

00:41:14 --> 00:41:15

Just let it go.

772

00:41:17 --> 00:41:19

[exhales] I got you.

773

00:41:20 --> 00:41:22

["It's Not Easy" by Ofege plays]

774

00:41:31 --> 00:41:32
You're gonna be okay.

775

00:41:34 --> 00:41:35
Thank you.

776

00:41:36 --> 00:41:37
Good night.

777

00:41:38 --> 00:41:39
Night.

778

00:41:41 --> 00:41:43
♪ Darling ♪

779

00:41:45 --> 00:41:48
♪ You've made me lose my mind ♪

780

00:41:48 --> 00:41:51
♪ It's not easy ♪

781

00:41:54 --> 00:41:56
♪ I want to lose my mind every day ♪

782

00:41:57 --> 00:42:00
♪ So that I can fall
Into your loved arms ♪

783

00:42:00 --> 00:42:03
♪ It's not easy ♪

784

00:42:06 --> 00:42:07
♪ Let me know now ♪

785

00:42:09 --> 00:42:11

♪ I want to hold you every day ♪

786

00:42:11 --> 00:42:15

♪ I'll never, never let you go ♪

787

00:42:15 --> 00:42:17

[car engine revving]

788

00:42:18 --> 00:42:22

♪ Every day, hey, hey, every day ♪

789

00:42:22 --> 00:42:24

♪ You know I love you so much ♪

790

00:42:25 --> 00:42:27

♪ It's not easy ♪

791

00:42:40 --> 00:42:41

["It's Not Easy" by Ofegé ends]

792

00:42:41 --> 00:42:43

[JJ] Well, look who it is.

793

00:42:44 --> 00:42:45

Nice of you to show up.

794

00:42:47 --> 00:42:49

You gonna spill the beans?

795

00:42:50 --> 00:42:52

You gonna tell me the truth
about what's going on?

796

00:42:52 --> 00:42:54

[seagulls squawking]

797

00:42:54 --> 00:42:57

Look, I know I've been a little shady.

798

00:42:59 --> 00:43:00

And...

799

00:43:01 --> 00:43:04

-Stretched the truth a little bit.

-Yeah, that's called lying.

800

00:43:04 --> 00:43:05

[John B] Yeah, I know.

801

00:43:07 --> 00:43:09

-John B, what's going on?

-My dad killed two guys.

802

00:43:10 --> 00:43:12

[tense music plays]

803

00:43:14 --> 00:43:17

-He was trying to protect me.

-[JJ] No, no, no. Hold on, okay?

804

00:43:19 --> 00:43:20

-You serious?

-[John B] Yes.

805

00:43:21 --> 00:43:23

It was the guys from the Coastal Venture.

806

00:43:24 --> 00:43:26

They came here looking
for Denmark's diary.

807

00:43:27 --> 00:43:29
-Your dad capped them for that.
-Yes, and then Singh showed up.

808

00:43:29 --> 00:43:32
They took my dad,
and then they tried to kill me.

809

00:43:32 --> 00:43:33
They took him to South America.

810

00:43:33 --> 00:43:35
-Whoa, South America?
-They're on their way.

811

00:43:35 --> 00:43:37
-Okay, hold on.
-Then what? Off him?

812

00:43:37 --> 00:43:39
-I don't know what to do.
-John B, stop!

813

00:43:41 --> 00:43:43
Just breathe for a second.

814

00:43:44 --> 00:43:46
[inhales, exhales]

815

00:43:46 --> 00:43:48
I need to think.

816

00:43:48 --> 00:43:49
[JJ inhales]

817

00:44:05 --> 00:44:06

[John B exhales]

818

00:44:11 --> 00:44:12

[JJ sighs]

819

00:44:13 --> 00:44:15

I don't know what to do, JJ.

820

00:44:18 --> 00:44:20

How the hell do we get to South America?

821

00:44:22 --> 00:44:24

[exhales]

822

00:44:27 --> 00:44:28

No clue.

823

00:44:30 --> 00:44:31

But...

824

00:44:34 --> 00:44:36

we're gonna figure it out.

825

00:44:37 --> 00:44:37

[John B] Yeah.

826

00:44:38 --> 00:44:39

[JJ] We're Pogues, man.

827

00:44:39 --> 00:44:41

We always do.

828

00:44:41 --> 00:44:43

[somber music plays]

829

00:44:49 --> 00:44:52
-[seagulls squawking]
-[mellow music plays]

830
00:44:53 --> 00:44:55
[Sarah inhales, exhales]

831
00:45:17 --> 00:45:18
[exhales]

832
00:45:31 --> 00:45:34
[inhales, exhales]

833
00:45:34 --> 00:45:36
[plane approaching]

834
00:45:39 --> 00:45:43
["Let My Baby Ride"
by R.L. Burnside plays]

835
00:46:01 --> 00:46:02
♪ Yeah ♪

836
00:46:07 --> 00:46:09
♪ Gonna let my baby ride ♪

837
00:46:09 --> 00:46:12
♪ Gonna let my baby ride ♪

838
00:46:14 --> 00:46:15
♪ Snake drive ♪

839
00:46:19 --> 00:46:20
♪ Snake drive ♪

840
00:46:24 --> 00:46:25

♪ Snake drive ♪

841

00:46:29 --> 00:46:30

♪ Snake drive ♪

842

00:46:42 --> 00:46:44

♪ Gonna let my baby ride ♪

843

00:46:44 --> 00:46:47

♪ Gonna let my baby ride ♪

844

00:46:47 --> 00:46:49

♪ Gonna let my baby ride ♪

845

00:46:49 --> 00:46:51

♪ Gonna let my baby ride ♪

846

00:47:21 --> 00:47:22

♪ Go ahead, now ♪

847

00:47:36 --> 00:47:37

♪ Yeah! ♪

848

00:47:44 --> 00:47:45

♪ Snake drive ♪

849

00:47:49 --> 00:47:50

♪ Snake drive ♪

850

00:47:54 --> 00:47:55

♪ Snake drive ♪

851

00:47:59 --> 00:48:00

♪ Snake drive ♪

852

00:48:06 --> 00:48:07

♪ Yeah! ♪

853

00:48:12 --> 00:48:14

♪ Gonna let my baby ride ♪

854

00:48:14 --> 00:48:17

♪ Gonna let my baby ride ♪

855

00:48:17 --> 00:48:19

♪ Gonna let my baby ride ♪

856

00:48:19 --> 00:48:22

♪ Gonna let my baby ride ♪

857

00:48:24 --> 00:48:25

♪ Snake drive ♪

858

00:48:29 --> 00:48:30

♪ Snake drive ♪

859

00:48:34 --> 00:48:35

♪ Snake drive ♪

860

00:48:39 --> 00:48:40

♪ Snake drive ♪

861

00:48:44 --> 00:48:47

["Let My Baby Ride" by R.L. Burnside ends]

OUTER BANKS



This transcript is for educational use only.
Not to be sold or auctioned.

OBX13